



DRYWALL LIFT

Part#: PL11



104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Phone 800-888-0127 / 641-753-0127 • Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2091

TABLE OF CONTENTS

Assembly	3-5
Operator Controls	6-8
Operating Procedure	9-10
Storage and Disassembly	10
Maintenance	11

IMPORTANT PRECAUTIONS



DO NOT allow persons to operate this lift until they have read this manual and have developed a thorough understanding of how the lift works.



TO PROTECT AGAINST SERIOUS INJURY, USE COMMON SENSE AND OBSERVE THE FOLLOWING PRECAUTIONS WHEN USING THE DRYWALL LIFT

FAILURE TO READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN FAILURE OF EQUIPMENT.

Failure of the equipment while the lift is raised can include sudden and rapid lowering of the lift and load, possibly resulting in serious property damage and/or serious bodily injury. The warnings, cautions, and instructions discussed in this manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be supplied by the operator. This unit is designed for certain applications only. MARSHALLTOWN cannot be held responsible for issues arising from modification. We strongly recommend this unit not be modified and/or used for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to a particular application, do not use the machine until you have first contacted MARSHALLTOWN to determine if it can or should be performed on the product.

MARSHALLTOWN Phone: 800-888-0127 | 641-753-0127

ALWAYS

- Always study these instructions before operating, and pay attention to all warnings.
- Always inspect the unit carefully before each day's use (pay special attention to the condition of the cable).
- Always allow the lift to reach working room temperature before use (moving a cold unit into a warm room can cause condensation, which could affect the operation of the winch brake).
- Always be sure the brake drum is clean and dry before operating.
- Always keep the work area free of obstructions.
- Always wear a hard hat and safety glasses when operating this lift.
- Always watch for overhead obstructions when lifting the drywall panel.

NEVER

- Never use the lift for any purpose other than lifting a drywall panel.
- Never lift more than one sheet of drywall at a time. Never lift more than 150 lbs.
- Never use the lift if either crossarm support is not secured by its locking spring tab.
- Never use to lift personnel. Do not climb on, sit, or stand on the lift.
- Never use unit to support ladders or side loads.

INTRODUCTION

The MARSHALLTOWN Drywall Lift allows one person to lift a drywall panel that is up to 4ft x 16ft in size, without assistance. The panel can be raised to a maximum height of 11ft for attachment to level ceilings- or (with the lift's cradle tilted) to sloped ceilings or side walls.

The lift's cradle lowers to 34 inches off the floor for easy panel loading, and can support up to 150 lbs.

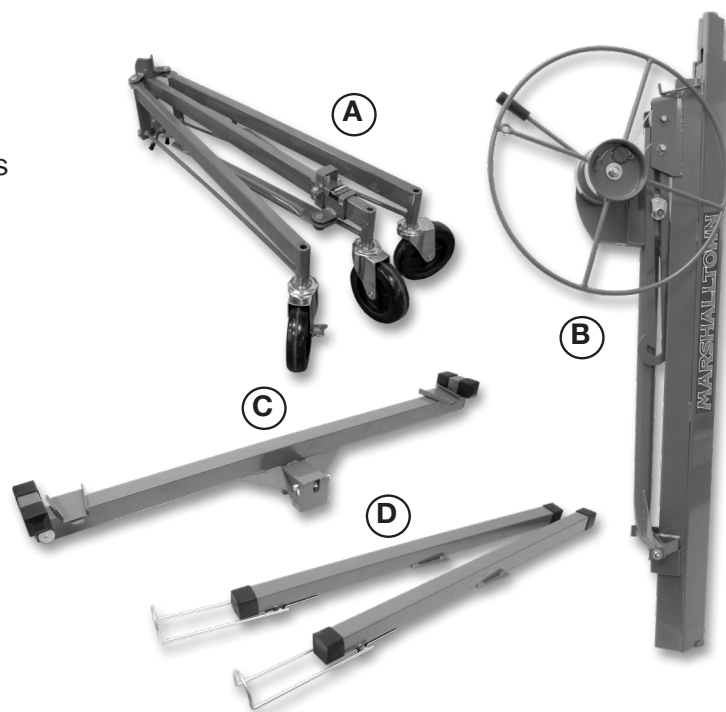
These instructions explain how to assemble the Drywall Lift, operate it, disassemble it after use for easy transport and storage.

ASSEMBLY

COMPONENTS

The Drywall Lift is shipped as several components that must be assembled before use:

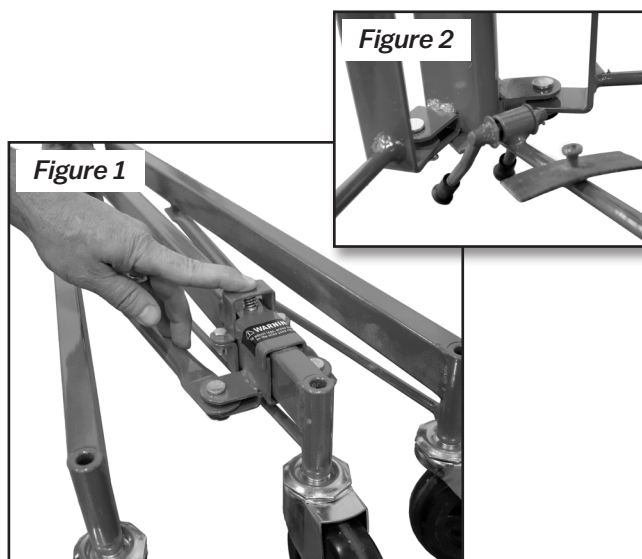
- A. Tripod base assembly
- B. Frame assembly, which includes a winch assembly and standard (4-ft) telescoping lift sections
- C. Cradle assembly, without its detachable crossarms
- D. Two cradle crossarm assemblies



ASSEMBLY PROCEDURE

1. Set up the tripod base:

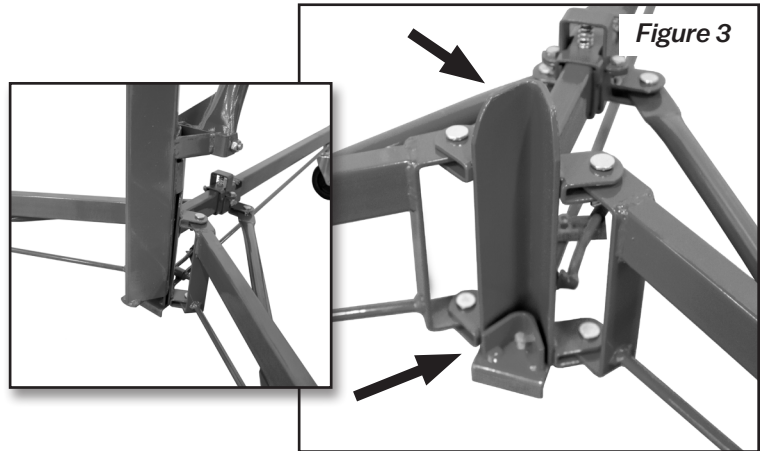
- Set the base on the floor, resting on its casters.
- Press down on the slide yoke ring. Hold the ring down while you swing the two forward legs out until the yoke rings snap into the locking hole on the bottom of the slide tube (Figure 1).
- To help keep the tripod base from rolling backward during assembly, lower the backstop as shown in Figure 2.



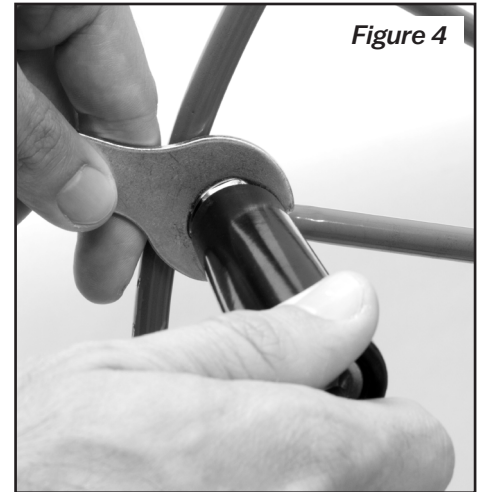
ASSEMBLY (CONTINUED)

2. Set the frame assembly onto the two “V” angles on the tripod base, and lower the frame about 1 inch until it is secured (Figure 3).

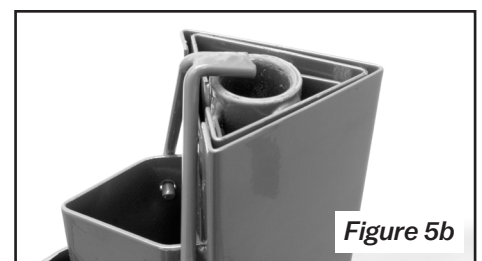
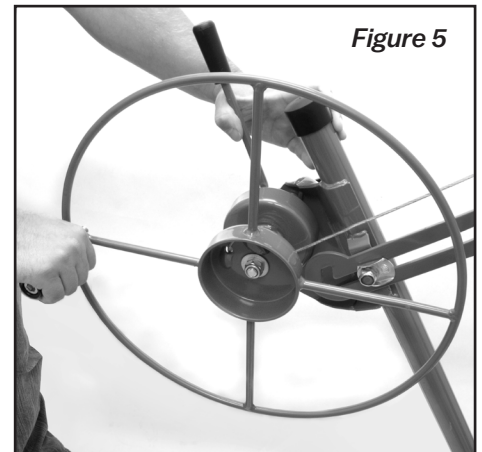
Before continuing, be sure the frame is pushed all the way down and is held securely by the angles.



3. Attach the handle to the winch wheel. Tighten the nut, leaving a small gap between the nut and handle, so the handle turns freely (Figure 4).



4. Move the winch assembly into its working position:
 - Hold the winch wheel and brake arm as shown in Figure 5. Rotate the winch wheel forward slightly while you lift on the brake arm to release the brake.
 - Raise the brake arm all the way up. Grasp the winch post, and grip the brake arm firmly with your thumb.
 - Place your right hand on top of the frame. Continue to grip the brake arm as needed to prevent cable backlash, and pull the winch assembly all the way toward you.
 - When the winch is fully extended (away from the frame housing), release the brake arm and swing the retaining hook (Figure 5b) away so it no longer secures the telescoping sections inside the frame housing.



ASSEMBLY (CONTINUED)

5. Press the winch assembly slightly back toward the frame (Figure 6). This automatically engages the slide bar lock to keep the winch fully extended.

IMPORTANT: Before continuing, be sure that the slide bar lock is fully engaged- that is, rotated clockwise as far as possible.



WARNING

To avoid injury, slide bar lock must be fully engaged when winch assembly is extended.

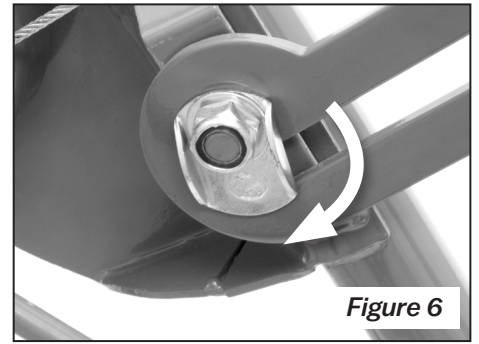


Figure 6

6. Attach the cradle to the frame:
 - Insert the cradle's post into the opening on top of the frame (Figure 7).
 - Secure the cradle to the frame by snapping the tilt latch upward so it hooks over the stud on the cradle.

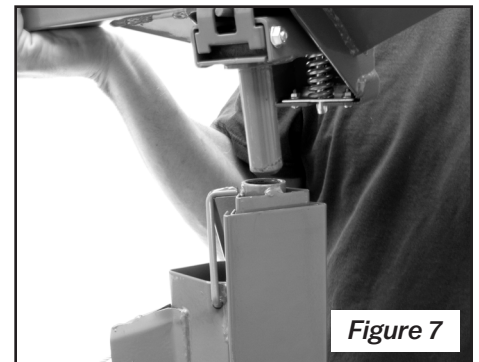


Figure 7

7. Attach the crossarms to the cradle:

NOTE: The crossarms are interchangeable.

- Slide the tapered plates on the crossarms into the tapered sockets on the cradle.
- Press each crossarm forward into the socket until the spring tab on the bottom of the crossarm snaps into place (Figure 8).

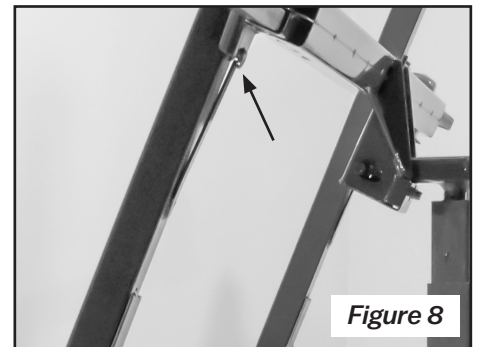
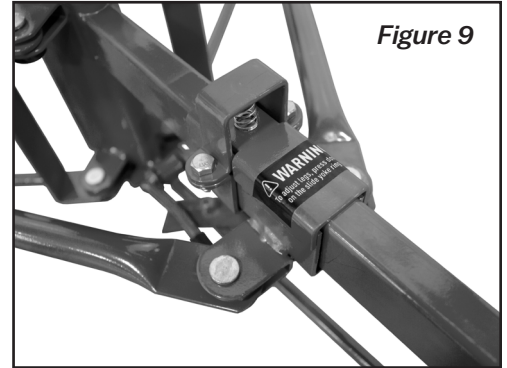


Figure 8

OPERATOR CONTROLS

SLIDE YOKE RING (Figure 9)

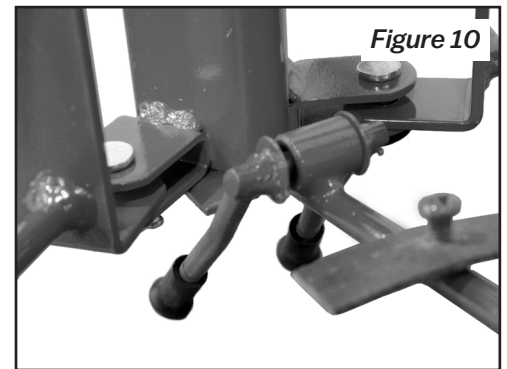
Press down on the slide yoke ring to unlatch the two front legs so they can be rotated out to the lift's working position or in its storage position. A spring-loaded pin snaps into a hole on the bottom of the slide tube, to lock the folding legs in position.



BACKSTOP (Figure 10)

Pivot the backstop down to help keep the base from rolling backward. Pivot the backstop up to allow the unit to wheel freely.

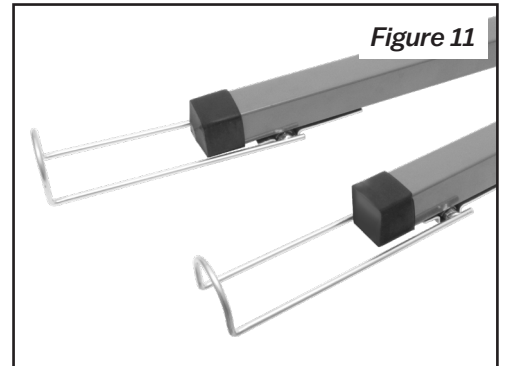
*Lock caster wheels for additional stability



PANEL SUPPORT HOOKS (Figure 11)

Open the support hook on each crossarm to support the drywall panel when it is being loaded, or when the cradle is tilted.

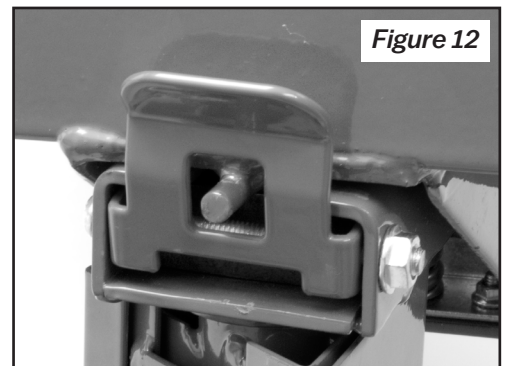
To avoid damaging them, always close the support hooks before transporting or storing the lift.



TILT LATCH (Figure 12)

To allow the cradle to tilt (for loading a drywall panel, or for raising the panel to a side wall or sloped ceiling) pivot the tilt latch out and down. To prevent cradle tilt, pivot the latch up to engage the stud on the cradle.

NOTE: When the cradle is in the level (non-tilted) position, it will also tilt up to 10° side-to-side.



OPERATOR CONTROLS (CONTINUED)

ARM EXTENSIONS *(Figure 13)*

The arm extensions on the crossarms extend for supporting a longer drywall panel.

To extend an arm extension, pull out the lock pin with your right hand until you can slide the arm extension out with your left hand. The lock pin can engage to lock the arm extension at one of three positions: fully retracted; extended 21 inches.; or extended 33 inches.

IMPORTANT: Never load a drywall panel or operate the lift if the lock pins are not engaged at one of these three positions, or if the arm extension are extended beyond the 33-in. position. To avoid damaging them, always fully retract the arm extension before transporting or storing the lift.



Figure 13

SLIDE BAR LOCK *(Figure 14)*

The slide bar lock holds the winch assembly at its operating (fully extended) position.

To fold the winch assembly against the frame (when disassembling the unit for transport or storage), disengage the lock by turning it counterclockwise as you lift on the slide bar.

To reassemble the unit for operation, extend the winch assembly all the way and press it back slightly toward the frame to automatically engage the lock.

NEVER tighten the nut on the slide bar lock, or you will not be able to fold up the unit for transport and storage.

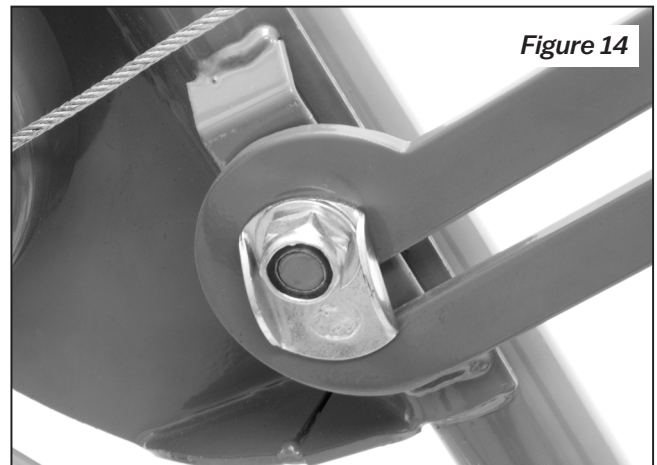
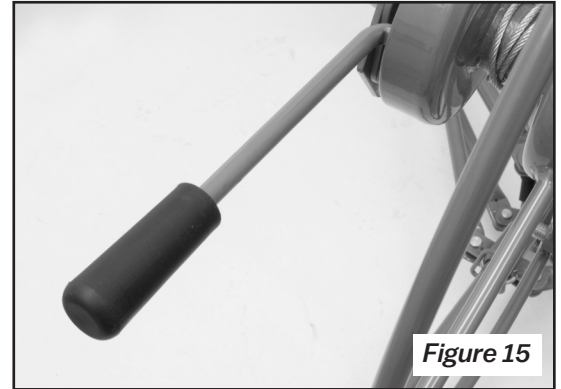


Figure 14

OPERATOR CONTROLS (CONTINUED)

BRAKE ARM (Figure 15)

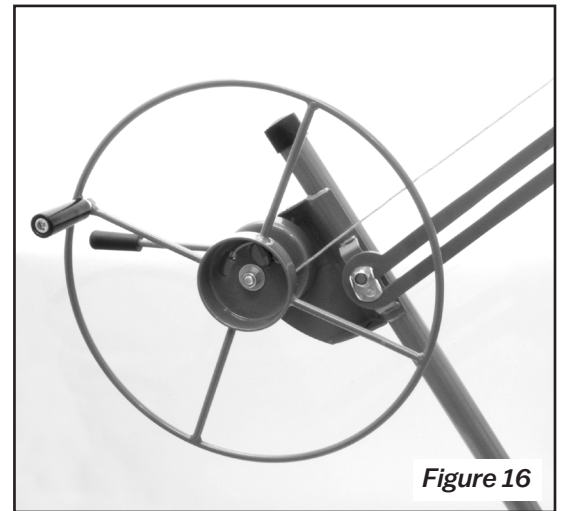
A spring-loaded brake holds the cradle at the desired lifted position by cranking the winch wheel. To lower the cradle, control the backward rotation of the winch by grasping the wheel handle as you carefully raise the brake arm to release the brake.



WINCH WHEEL, HANDLE, AND POST (Figure 16)

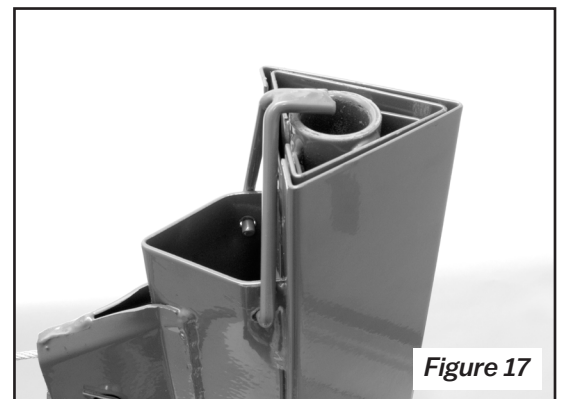
Cranking the winch (using the wheel handle) coils or uncoils the cable that raises or lowers the cradle.

Grasp the post for leverage when cranking the winch.



RETAINING HOOK (Figure 17)

The retaining hook secures the telescoping sections inside the frame, for transport and storage.



OPERATING PROCEDURE



WARNING

Read Important Precautions on Page 2 before you operate the lift.

SAFETY CHECK BEFORE OPERATION

Before you begin operating the lift each day:

- Inspect the unit carefully for wear or damage. Pay special attention to the cable.
- Be sure the lift is at working room temperature before operating.
- Operate on hard, level surfaces only.
- Be sure the winch brake drum is clean and dry before operating.



WARNING

Always wear a hard hat when operating lift. To avoid serious injury, watch for overhead obstructions when raising the panel.

TO LOAD A DRYWALL PANEL

1. Set (lower) the backstop to help keep the lift from rolling backward. Lock caster wheels for additional stability.
2. Swing open the panel support hooks on the two crossarms. Be sure the cradle is turned so the support hooks are on the opposite side from the winch wheel.
3. Extend and lock the arm extensions on the cradle as needed to fully support the length of the drywall panel (see page 5).
4. Release the tilt latch to tilt the cradle (see page 6).
5. Hold the drywall panel with its face paper toward the tilted cradle, and load the panel onto the lift. Set the panel onto the support hooks, and carefully lean it against the crossarms.
6. If installing the panel on a flat ceiling, tilt the cradle back up to its level position and lock the tilt latch. If installing the panel on a side wall or a sloped ceiling, leave the cradle tilted.
7. Raise the backstop on the base, and carefully roll the lift close to the position where the panel will be installed.

TO RAISE THE PANEL

IMPORTANT: Always lower the backstop before raising the panel to a ceiling or wall.

DO NOT roll a loaded MARSHALLTOWN lift while the load is raised.

1. Apply firm downward pressure to the rear leg with your foot and hold the post with your off hand for added stability (Figure 18).
2. Crank the winch wheel in the direction shown in Figure 18. For heavier loads requiring more cranking effort, use both hands on the wheel as shown in Figure 19.
3. The brake is spring-loaded to automatically hold the cradle at the selected height when you stop cranking.

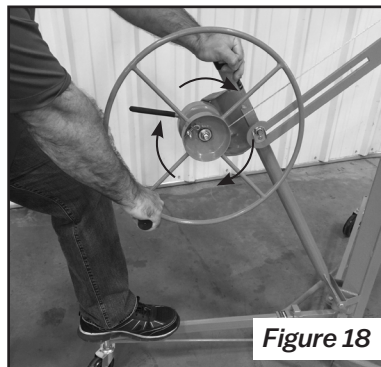


Figure 18

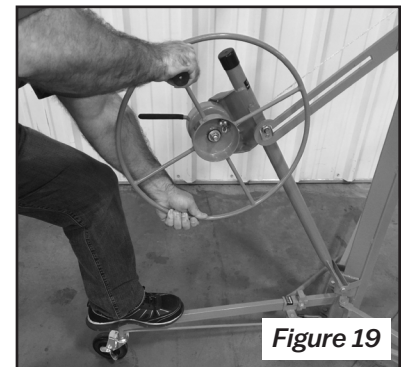


Figure 19



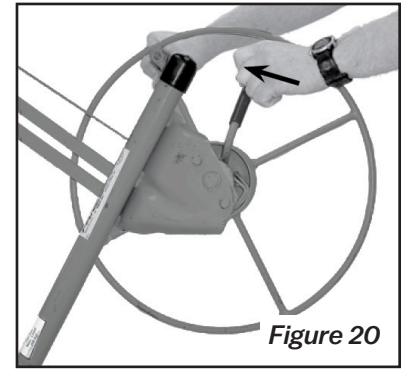
WARNING

Cradle drops rapidly when break arm is released. Control winch with your right hand on wheel BEFORE releasing brake.

OPERATING PROCEDURE (CONTINUED)

TO LOWER THE PANEL

1. Grasp the wheel handle with your right hand so you can restrain the backward rotation of the winch.
2. Retain your hold on the winch handle. Carefully release the brake with your left hand and slowly rotate the wheel backward to lower the cradle to the desired height (Figure 20).



WARNING

Cradle drops rapidly when break arm is released. Control winch with your right hand on wheel BEFORE releasing brake.

STORAGE AND DISASSEMBLY

Always store the Drywall Lift in a dry, protected area.

DISASSEMBLY

To disassemble the Drywall Lift for transport or compact storage:

1. Crank the cradle all the way down.
2. Slide the cradle arm extensions all the way in until they latch. Close the panel support hooks.
3. Remove the crossarms by pressing the spring tab on the bottom and sliding the crossarms out of the tapered socket.
4. Lift the cradle (about 3 inches) until you can remove it from the frame.
5. Rotate the winch wheel one full rotation forward (as shown on page 4). This will raise the inner telescoping section.
6. Unlock the winch assembly by lifting the slide bar with your left hand while you rotate the slide bar lock counterclockwise with your right hand.
7. Hold the slide bar lock in the disengaged position, and press down on the telescoping sections in the frame with your left hand. The winch assembly will move toward the frame housing.
8. Crank the telescoping sections all the way down. Swing up the retaining hook, crank the telescoping sections back up slightly until secured by the hook (Figure 17).
9. Hold the retaining hook in this position with your left hand, and rotate the winch forward with your right hand.
10. The winch assembly will fold up against the frame. When the slide bar contacts the frame, tighten the cable by turning the wheel further (just enough to hold the winch assembly in position).
11. Carefully lift the frame/winch about 1 in. to free it from the tripod base.
12. To fold the base, press down on the slide yoke ring and pivot the front legs in until they lock in the closed position.

MAINTENANCE

- Inspect the cable frequently and before each use. Replace it at the first sign of wear.
- Occasionally oil the cable pulleys. Crank up the telescoping sections for access to the internal cable pulley. Never allow oil or grease to contact the surface of the winch brake drum.
- Occasionally oil the caster bearings.
- If the telescoping sections of the frame don't operate smoothly, apply household paraffin to the sliding surfaces.
- Do not hammer any components of the MARSHALLTOWN Drywall Lift.



104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Phone 800-888-0127 / 641-753-0127
Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2091



ELEVADOR DE PANELES DE YESO

Núm. de pieza: PL11



104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Teléfono 800-888-0127 / 641-753-0127 • Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2091

ÍNDICE

Montaje	3-5
Controles del operador	6-8
Procedimiento de operación	9-10
Almacenamiento y desmontaje	10
Mantenimiento	11

PRECAUCIONES IMPORTANTES



CUIDADO



NO permita que las personas operen este levantador hasta que lean este manual y desarrollen una comprensión completa del funcionamiento del levantador.



ADVERTENCIA



PARA PROTEGERSE CONTRA LESIONES GRAVES, USE EL SENTIDO COMÚN Y SIGA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES AL USAR EL LEVANTADOR DE PANELES DE YESO

SI NO LEE Y SIGUE LAS INSTRUCCIONES EL EQUIPO PUEDE FALLAR.

Una falla en el equipo mientras está elevado puede provocar el descenso súbito y rápido del levantador y la carga, y la posibilidad de que ocurran daños materiales graves y/o lesiones personales graves. Las advertencias, precauciones e instrucciones que se mencionan en este manual no pueden cubrir todas las condiciones o situaciones posibles que puedan ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no se pueden incorporar a este producto, sino que el operador debe tenerlos en cuenta. Esta unidad está diseñada solo para ciertas aplicaciones. MARSHALLTOWN no se hace responsable de los problemas que surjan de su modificación. Recomendamos enfáticamente no modificar esta unidad ni utilizarla para ninguna otra aplicación que no sea para la que fue diseñada. Si tiene alguna pregunta relativa a una aplicación en particular, no utilice la máquina hasta que contacte a MARSHALLTOWN para determinar si se puede o se debe realizar con el producto.

Teléfono de MARSHALLTOWN: 800-888-0127 | 641-753-0127

SIEMPRE

- Lea siempre estas instrucciones antes de utilizar el equipo y preste atención a todas las advertencias.
- Siempre inspeccione la unidad cuidadosamente antes de cada uso diario (preste especial atención a la condición del cable).
- Siempre deje que el levantador alcance la temperatura ambiente antes de usarlo (mover una unidad fría a una habitación caliente puede provocar condensación, lo que podría afectar el funcionamiento del freno del cabrestante).
- Siempre asegúrese de que el cilindro del freno esté limpio y seco antes de utilizarlo.
- Siempre mantenga el área de trabajo libre de obstrucciones.
- Siempre use un casco y gafas de seguridad cuando opere este levantador.
- Siempre tenga cuidado con las obstrucciones suspendidas cuando levante un panel de yeso.

NUNCA

- Nunca utilice el levantador para ningún otro propósito que no sea levantar un panel de yeso.
- Nunca levante más de un panel de yeso a la vez. Nunca levante más de 150 lbs (68 kg).
- Nunca utilice el levantador si ninguno de los dos soportes de cruceta está asegurado por su lengüeta del muelle.
- Nunca lo utilice para levantar personal. No se suba, se siente o se pare sobre el levantador.
- Nunca utilice la unidad para apoyar escaleras o cargas laterales.

INTRODUCCIÓN

El levantador de paneles de yeso de MARSHALLTOWN permite que una persona levante un panel de yeso de hasta 4 pies x 16 pies (1.2 m x 4.9 m) sin ayuda. El panel puede elevarse a una altura máxima de 11 pies (3.3 m) para fijarlo a techos nivelados o (con el armazón del levantador inclinado) a techos inclinados o paredes laterales.

El armazón del levantador desciende a 34 (86 cm) pulgadas del suelo para facilitar la carga del panel y puede soportar hasta 150 libras (68 kg).

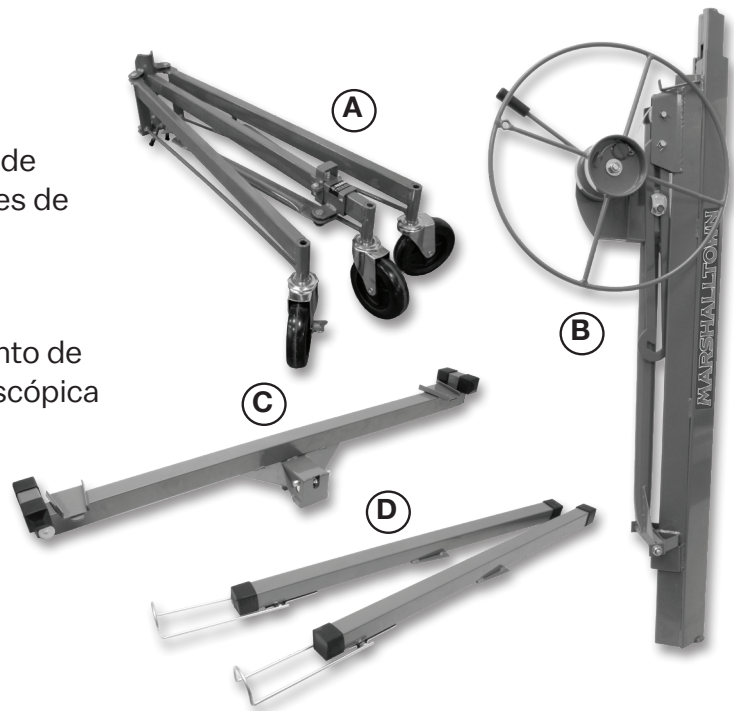
Estas instrucciones explican cómo montar el levantador de paneles de yeso, cómo operarlo, cómo desmontarlo después de su uso para facilitar su transporte y almacenamiento.

MONTAJE

COMPONENTES

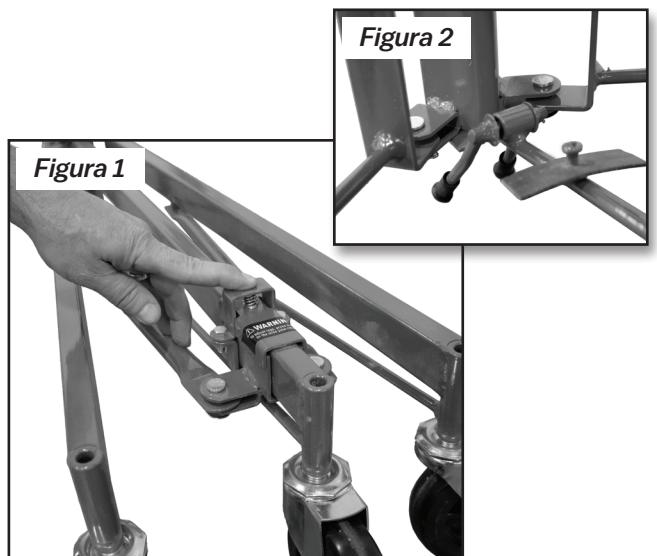
El elevador de paneles de yeso se envía en forma de varios componentes que deben ensamblarse antes de su uso:

- A. Montaje de la base trípode
- B. Montaje del bastidor, que incluye un conjunto de cabrestante y secciones de elevación telescópica estándar (4 pies/1.2 m)
- C. Montaje del armazón, sin sus crucetas desmontables
- D. Dos conjuntos de crucetas del armazón



PROCEDIMIENTO DE MONTAJE

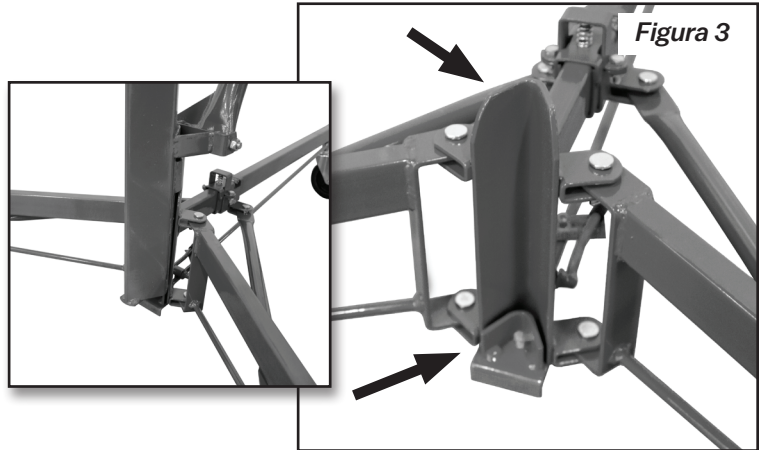
1. Coloque la base trípode:
 - Coloque la base sobre el suelo, apoyándose en sus ruedas.
 - Presione el yugo de anillo deslizante hacia abajo. Sostenga el anillo hacia abajo mientras mueve las dos patas delanteras hacia afuera hasta que los yugos de anillo encajen en el orificio de bloqueo en la parte inferior del tubo deslizante (Figura 1).
 - Para ayudar a impedir que la base trípode ruede hacia atrás durante el montaje, baje el antirretroceso como se muestra en la Figura 2.



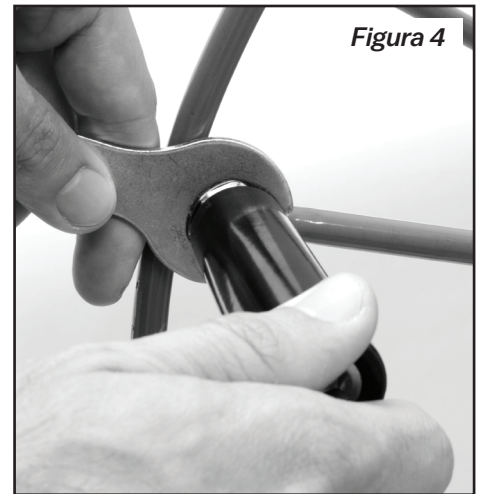
MONTAJE (CONTINUACIÓN)

- Coloque el conjunto del bastidor en los dos ángulos en "V" de la base trípode y baje el bastidor aproximadamente 1 pulg (2.5 cm) hasta que quede asegurado (Figura 3).

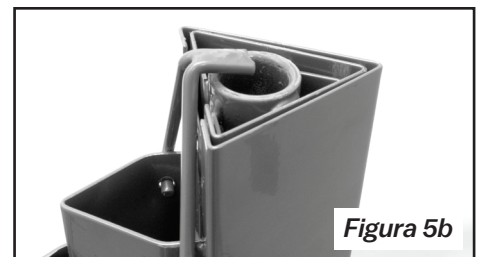
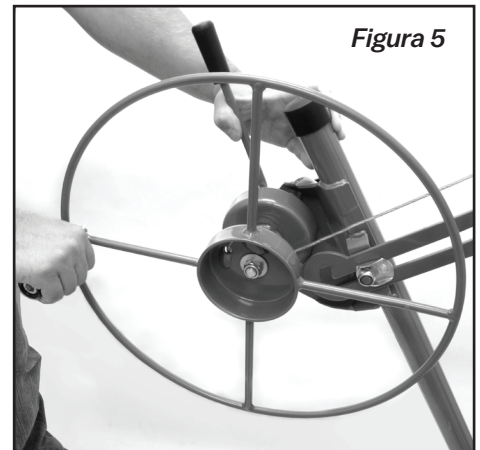
Antes de continuar, asegúrese de que el bastidor esté completamente empujado hacia abajo y que esté bien sujeto por los ángulos.



- Fije la manivela a la rueda del cabrestante. Apriete la tuerca, dejando un pequeño espacio entre la tuerca y la manivela, de manera que la manivela gire libremente.



- Coloque el conjunto del cabrestante en su posición de trabajo:
 - Sujete la rueda del cabrestante y el brazo del freno como se muestra en la Figura 5. Gire ligeramente la rueda del cabrestante hacia adelante mientras levanta el brazo del freno para soltar el freno.
 - Levante el brazo del freno hasta arriba. Sujete el poste del cabrestante y sujete firmemente el brazo del freno con el pulgar.
 - Coloque la mano derecha encima del bastidor. Continúe sujetando el brazo del freno según sea necesario para evitar la holgura del cable y jale el conjunto del cabrestante todo lo posible hacia usted.
 - Cuando el cabrestante esté completamente extendido (lejos de la carcasa del bastidor), suelte el brazo del freno y aleje el gancho de sujeción (Figura 5b) para que ya no asegure las secciones telescópicas dentro de la carcasa del bastidor.



MONTAJE (CONTINUACIÓN)

5. Presione el conjunto del cabrestante ligeramente hacia el bastidor (Figura 6). Esto activa automáticamente el seguro deslizante para mantener el cabrestante completamente extendido.

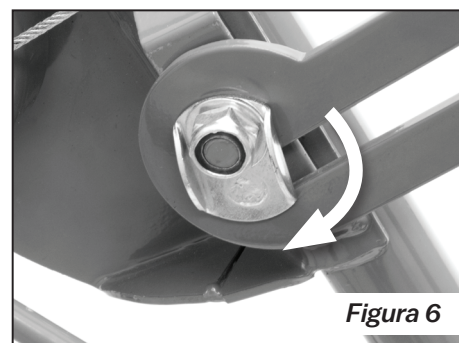


Figura 6

IMPORTANTE: Antes de continuar, asegúrese de que el seguro deslizante esté completamente asegurado. es decir, en dirección hacia el sentido de las agujas del reloj tanto como sea posible.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, el seguro deslizante debe estar completamente enganchado cuando el conjunto del cabrestante esté extendido.

6. Fije el armazón al bastidor:
 - Inserte el poste del armazón en la abertura de la parte superior del bastidor (Figura 7).
 - Fije el armazón al bastidor encajando el pestillo de inclinación hacia arriba para que se enganche sobre el perno del armazón.

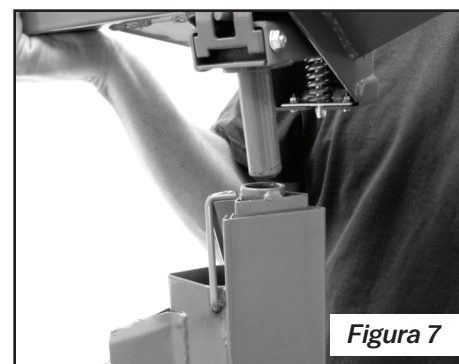


Figura 7

7. Fije las crucetas al armazón:

NOTA: Las crucetas son intercambiables.

- Deslice las placas ahusadas sobre las crucetas dentro de los huecos ahusados del armazón.
- Presione cada cruceta hacia adelante en el hueco hasta que la lengüeta del muelle en la parte inferior del brazo transversal encaje en su lugar (Figura 8).

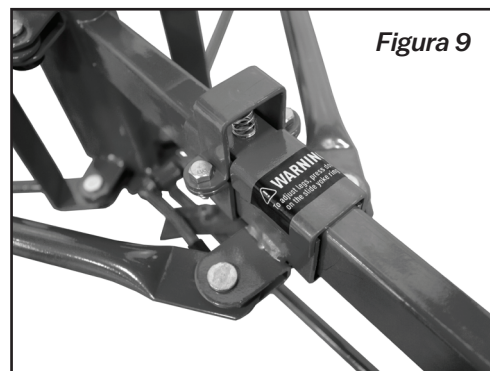


Figura 8

CONTROLES DEL OPERADOR

YUGO DE ANILLO DESLIZABLE (Figura 9)

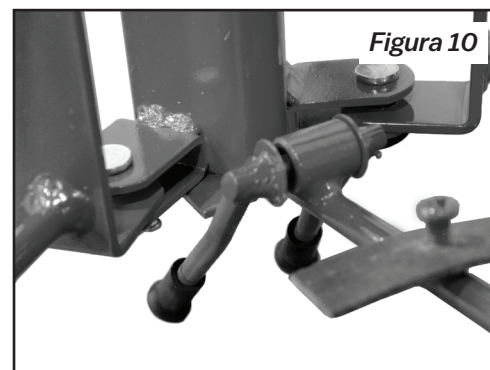
Presione el yugo de anillo deslizante hacia abajo para desenganchar las dos patas frontales de modo que puedan girarse hacia la posición de trabajo del levantador o a su posición de almacenamiento. Un pasador con resorte se encaja en un orificio en la parte inferior del tubo deslizante para bloquear las patas plegables en posición.



ANTIRRETROCESO (Figura 10)

Gire el antirretroceso hacia abajo para evitar que la base ruede hacia atrás. Gire el antirretroceso hacia arriba para que la unidad pueda girar libremente.

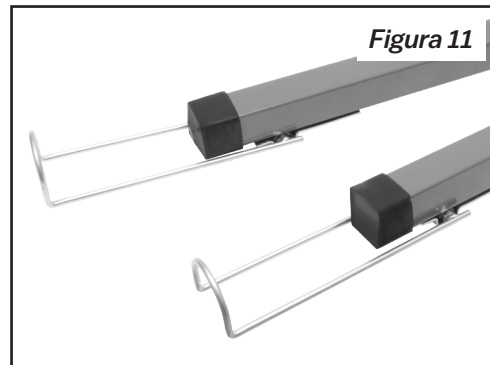
*Bloquee las ruedas giratorias para mayor estabilidad



GANCHOS DE SOPORTE DEL PANEL (Figura 11)

Abra el gancho de soporte en cada cruceta para soportar el panel de yeso mientras se carga o cuando el armazón esté inclinado.

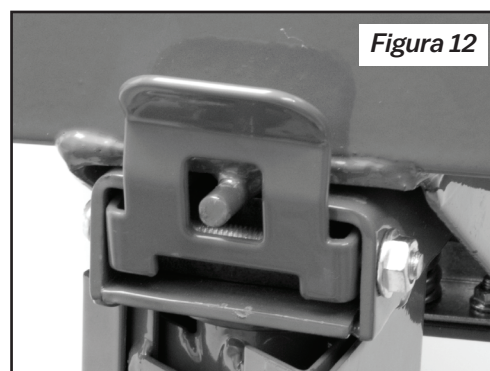
Para evitar dañarlos, siempre cierre los ganchos de soporte antes de transportar o almacenar el levantador.



PESTILLO DE INCLINACIÓN (Figura 12)

Para permitir que el armazón se incline (para cargar un panel de yeso o para levantar el panel a una pared lateral o a un techo inclinado), gire el pestillo de inclinación hacia afuera y hacia abajo. Para impedir la inclinación del armazón, gire el pestillo hacia arriba para enganchar el perno en el armazón.

NOTA: Cuando el armazón está en la posición nivelada (no inclinada), también se inclinará hasta 10° de lado a lado.



CONTROLES DEL OPERADOR (CONTINUACIÓN)

EXTENSIONES DE BRAZO (Figura 13)

Las extensiones de brazo en las crucetas se extienden para soportar un panel de yeso más largo. Para extender una extensión de brazo, saque el pasador de bloqueo con la mano derecha hasta que pueda deslizar la extensión de brazo hacia afuera con la mano izquierda. El pasador de bloqueo puede engancharse para bloquear la extensión del brazo en una de tres posiciones: completamente retraída, extendida 21 pulg (53 cm) o extendida 33 pulg (84 cm).



IMPORTANTE: Nunca cargue un panel de yeso ni opere el levantador si los pasadores de bloqueo no están enganchados en una de estas tres posiciones, o si la extensión del brazo está extendida más allá de la posición de 33 pulg (84 cm). Para evitar dañarlos, siempre retraiga completamente la extensión del brazo antes de transportar o almacenar el levantador.

SEGURO DESLIZABLE (Figura 14)

El seguro deslizante mantiene el conjunto del cabrestante en su posición de funcionamiento (completamente extendido). Para plegar el conjunto del cabrestante contra el bastidor (al desmontar la unidad para su transporte o almacenamiento), desenganche el bloqueo girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj a medida que eleva la barra deslizante. Para volver a armar la unidad para su operación, extienda el conjunto del cabrestante y presiónelo ligeramente hacia el bastidor para enganchar el seguro automáticamente.



NUNCA apriete la tuerca del seguro deslizante, ya que de lo contrario no podrá plegar la unidad para su transporte y almacenamiento.

CONTROLES DEL OPERADOR (CONTINUACIÓN)

BRAZO DEL FRENO (Figura 15)

Un freno con resorte mantiene el armazón en la altura de elevación deseada al girar la rueda del cabrestante. Para bajar el armazón, controle la rotación hacia atrás del cabrestante sujetando la manivela de la rueda mientras levanta cuidadosamente el brazo del freno para soltarlo.

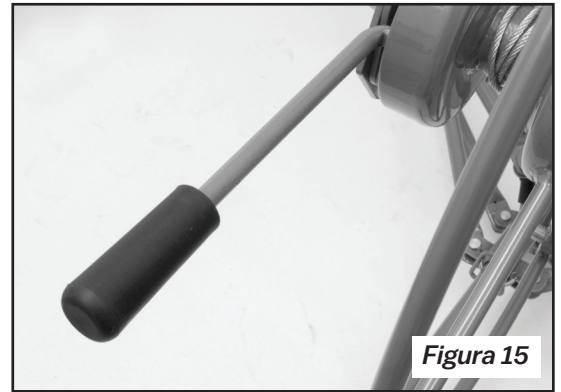


Figura 15

RUEDA, MANIVELA Y POSTE DEL CABRESTANTE

(Figura 16)

Accionar el cabrestante (utilizando la manivela de la rueda) enrolla o desenrolla el cable que sube o baja el armazón.

Sujete el poste para ejercer fuerza de palanca al accionar el cabrestante.

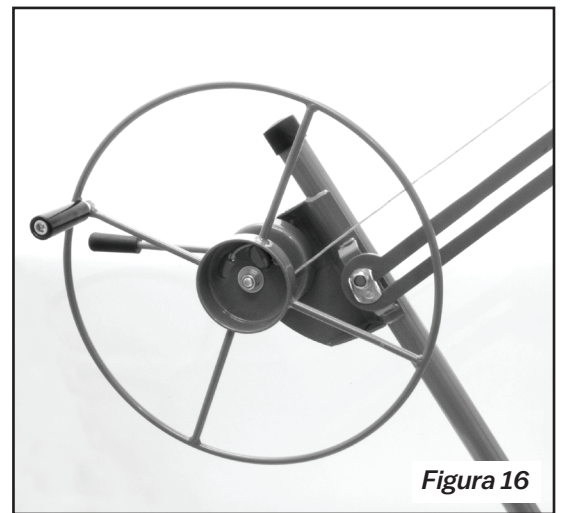


Figura 16

GANCHO DE SUJECIÓN (Figura 17)

El gancho de sujeción asegura las secciones telescópicas dentro del ar, para su transporte y almacenamiento.

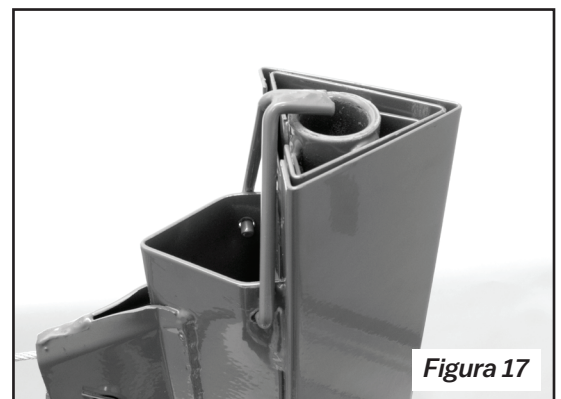


Figura 17

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN



ADVERTENCIA

Lea las precauciones importantes en la página 2 antes de operar el levantador.

COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD ANTES DE LA OPERACIÓN

Antes de comenzar a utilizar el levantador a diario:

- Inspeccione la unidad cuidadosamente para ver si está desgastada o dañada. Preste especial atención al cable.
- Asegúrese de que el levantador esté a temperatura ambiente antes de utilizarlo.
- Opere solo en superficies duras y niveladas.
- Asegúrese de que el cilindro del freno del cabrestante esté limpio y seco antes de utilizarlo.



ADVERTENCIA

Siempre use casco cuando opere el levantador. Para evitar lesiones graves, tenga cuidado con las obstrucciones suspendidas cuando levante el panel.

PARA CARGAR UN PANEL DE YESO

1. Fije (baje) el antirretroceso hacia para evitar que el levantador ruede hacia atrás. Bloquee las ruedas giratorias para estabilidad adicional.
2. Abra los ganchos de soporte del panel en las dos crucetas. Asegúrese de que el armazón esté girado de modo que los ganchos de soporte estén en el lado opuesto de la rueda del cabrestante.
3. Extienda y bloquee las extensiones de brazo del armazón según sea necesario para soportar completamente la longitud del panel de yeso (véase la página 5).
4. Suelte el pestillo de inclinación para inclinar el armazón (véase la página 6).
5. Sostenga el panel de yeso con la cara de papel hacia el armazón inclinado y cargue el panel en el levantador. Coloque el panel en los ganchos de soporte y recuéstelo cuidadosamente contra las crucetas.
6. Si instala el panel en un techo plano, incline el armazón hasta su posición de nivelación y bloquee el pestillo de inclinación. Si instala el panel en una pared lateral o en un techo inclinado, deje el armazón inclinado.
7. Levante el antirretroceso de la base y desplace con cuidado el levantador hasta la posición en la que se instalará el panel.

PARA LEVANTAR EL PANEL

IMPORTANTE: Siempre baje el antirretroceso antes de levantar el panel hasta el techo o la pared.

NO ruede un levantador MARSHALLTOWN cargado mientras la carga esté levantada.

1. Aplique una presión firme hacia abajo en la pata trasera con el pie y sostenga el poste con la mano para mayor estabilidad (Figura 18).
2. Accione la rueda del cabrestante en la dirección que se muestra en la Figura 18. Para cargas más pesadas que requieran un mayor esfuerzo de accionamiento, utilice ambas manos en la rueda como se muestra en la Figura 19.
3. El freno está accionado con resorte para sostener automáticamente el armazón a la altura seleccionada cuando deje de accionarlo.

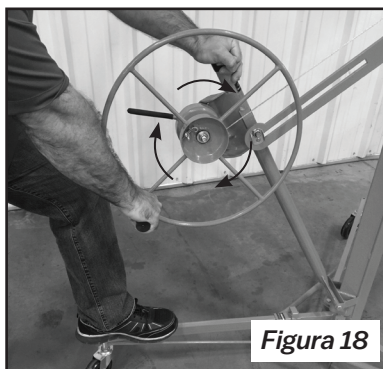


Figura 18

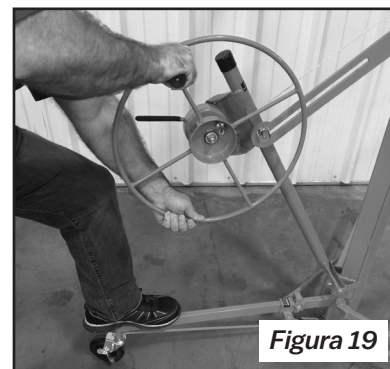


Figura 19



ADVERTENCIA

El armazón caerá rápidamente cuando se suelte el brazo del freno. Controle el cabrestante con la mano derecha en la rueda ANTES de soltar el freno.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

PARA BAJAR EL PANEL

1. Sujete la manivela de la rueda con la mano derecha para que pueda restringir la rotación hacia atrás del cabrestante.
2. Mantenga la sujeción de la manivela del cabrestante. Suelte con cuidado el freno con la mano izquierda y gire lentamente la rueda hacia atrás para bajar el armazón a la altura deseada (Figura 20).

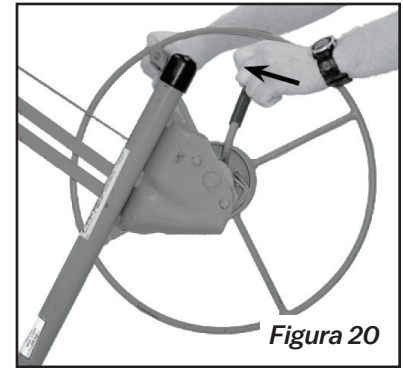


Figura 20



ADVERTENCIA

El armazón caerá rápidamente cuando se suelte el brazo del freno. Controle el cabrestante con la mano derecha en la rueda ANTES de soltar el freno.

ALMACENAMIENTO Y DESMONTAJE

Siempre almacene el levantador de paneles de yeso en un área seca y protegida.

DESMONTAJE

Para desmontar el levantador de paneles de yeso para su transporte o almacenamiento compacto:

1. Baje el armazón completamente.
2. Deslice completamente las extensiones de brazo del armazón hasta que encajen. Cierre los ganchos de soporte del panel.
3. Retire las crucetas presionando la lengüeta del muelle en la parte inferior y deslizando las crucetas fuera del hueco ahusado.
4. Levante el armazón (aproximadamente 3 pulga/8 cm) hasta que pueda quitarlo del bastidor.
5. Gire la rueda del cabrestante una vuelta completa hacia adelante (como se muestra en la página 4). Esto elevará la sección telescópica interior.
6. Desbloquee el conjunto del cabrestante levantando la barra deslizante con la mano izquierda mientras gira el seguro deslizante en sentido contrario a las agujas del reloj con la mano derecha.
7. Mantenga el seguro deslizante en la posición de desenganche y presione las secciones telescópicas del bastidor hacia abajo con la mano izquierda. El conjunto del cabrestante se moverá hacia la carcasa del bastidor.
8. Baje las secciones telescópicas completamente. Gire el gancho de sujeción hacia arriba como se muestra y suba ligeramente las secciones telescópicas hasta que queden aseguradas con el gancho (Figura 17).
9. Sujete el gancho de sujeción en esta posición con la mano izquierda y gire el cabrestante hacia adelante con la mano derecha.
10. El conjunto del cabrestante se plegará contra el bastidor. Cuando la barra deslizante haga contacto con el bastidor, apriete el cable girando más la rueda (lo suficiente para mantener el conjunto del cabrestante en posición).
11. Levante con cuidado el armazón/cabrestante alrededor de 1 pulg (2.5 cm) para liberarlo de la base trípode.
12. Para plegar la base, presione el yugo de anillo de deslizante hacia abajo y gire las patas delanteras hacia adentro hasta que queden aseguradas en la posición cerrada.

MANTENIMIENTO

- Inspeccione el cable con frecuencia y antes de cada uso. Reemplácelo a la primera señal de desgaste.
- Engrase ocasionalmente las poleas del cable. Extienda las secciones telescópicas para acceder a la polea del cable interna. Nunca permita que el aceite o la grasa entren en contacto con la superficie del cilindro del freno del cabrestante.
- Engrase ocasionalmente los rodamientos de las ruedas.
- Si las secciones telescópicas del bastidor no funcionan sin problemas, aplique parafina doméstica a las superficies de deslizamiento.
- No martille ningún componente del levantador de paneles de yeso MARSHALLTOWN.



104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA
Teléfono 800-888-0127 / 641-753-0127
Fax 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2091



LÈVE-PANNEAU

Réf. : PL11



104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA, États-Unis
Téléphone 800-888-0127 / 641-753-0127 • Télécopie 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2091

TABLE DES MATIÈRES

Assemblage.....	3-5
Commandes de l'opérateur.....	6-8
Mode d'utilisation.....	9-10
Entreposage et démontage.....	10
Entretien.....	11

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES



ATTENTION



UNIQUEMENT autoriser les personnes à utiliser ce lève-panneau si elles ont lu ce manuel et ont acquis une connaissance approfondie du fonctionnement du lève-panneau.



AVERTISSEMENT



POUR SE PROTÉGER CONTRE LE RISQUE DE BLESSURE GRAVE, FAIRE PREUVE DE BON SENS ET RESPECTER LES MESURES DE PRÉCAUTION SUIVANTES LORS DE L'UTILISATION DU LÈVE-PANNEAU

SI LES CONSIGNES NE SONT PAS LUES NI SUIVIES, CELA RISQUE D'ABOUTIR À UNE DÉFAILLANCE DE L'ÉQUIPEMENT.

Une défaillance de l'équipement lors du soulèvement d'une charge peut comprendre un abaissement soudain et rapide du lève-panneau et de la charge, pouvant entraîner d'importants dommages matériels ou un grave préjudice corporel. Les avertissements, précautions et consignes décrits dans ce manuel peuvent ne pas couvrir l'ensemble des conditions d'utilisation ou l'ensemble des situations pouvant se produire. L'opérateur doit bien comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés dans ce produit et que c'est à lui de les apporter. Cet appareil est conçu uniquement pour certaines applications. MARSHALLTOWN ne peut être tenu responsable des problèmes survenant à la suite d'une modification. Nous recommandons vivement de ne pas modifier cet appareil ni de l'utiliser à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu. En cas de questions relatives à une application particulière, ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir d'abord contacté MARSHALLTOWN pour déterminer si cela peut ou doit être effectué sur le produit.

Numéros de téléphone de MARSHALLTOWN : 800-888-0127 | 641-753-0127

TOUJOURS

- Toujours examiner ces consignes avant d'utiliser l'appareil et prêter attention à tous les avertissements.
- Toujours examiner l'appareil soigneusement chaque jour avant de l'utiliser (prêter une attention particulière à l'état du câble).
- Toujours permettre au lève-panneau d'atteindre la température de la pièce avant de l'utiliser (le déplacement d'un appareil froid dans une pièce chauffée peut entraîner de la condensation, ce qui pourrait nuire au fonctionnement du frein du treuil).
- Toujours s'assurer que le tambour de frein est propre et sec avant utilisation.
- Toujours dégager les obstacles de la zone de travail.
- Toujours porter un casque et des lunettes de protection lors de l'utilisation de ce lève-panneau.
- Toujours surveiller les obstacles en hauteur lors du levage de panneaux de cloison sèche.

JAMAIS

- Ne jamais utiliser le lève-panneau à des fins autres que le levage d'un panneau de cloison sèche.
- Ne jamais soulever plus d'une plaque de cloison sèche à la fois. Ne jamais soulever plus de 150 lb (68 kg).
- Ne jamais utiliser le lève-panneau si l'un des supports de traverse n'est pas solidement fixé par sa tige à ressort de verrouillage.
- Ne jamais utiliser pour soulever du personnel. Ne pas grimper, s'asseoir, ni se tenir debout sur le lève-panneau.
- Ne jamais utiliser l'appareil pour soutenir des échelles ou des charges sur les côtés.

INTRODUCTION

Le lève-panneau pour cloison sèche de MARSHALLTOWN permet à une personne de lever un panneau de cloison sèche dont la taille peut aller jusqu'à 4 pi x 16 pi (1,2 m x 4,9 m), sans assistance. Le panneau peut être soulevé jusqu'à une hauteur maximale de 11 pi (3,3 m) en vue d'une fixation à des plafonds droits ou, si le support du lève-panneau est incliné, à des plafonds en pente ou à des cloisons latérales.

Le support du lève-panneau s'abaisse jusqu'à 34 po (86 cm) au-dessus du sol, facilitant le chargement du panneau, et peut soutenir jusqu'à 150 lb (68 kg).

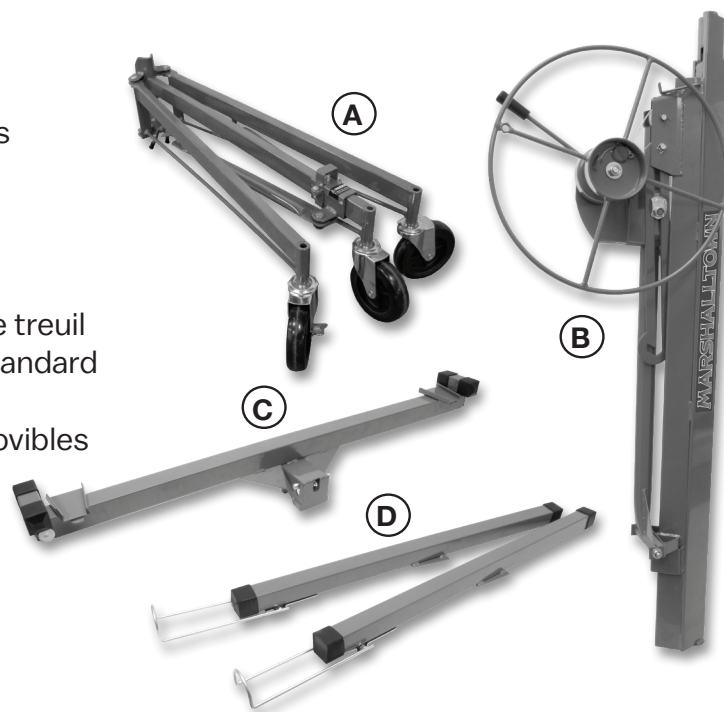
Les présentes consignes expliquent la façon d'assembler le lève-panneau, de l'utiliser et de le démonter après utilisation pour faciliter son transport et son entreposage.

ASSEMBLAGE

COMPOSANTS

Le lève-panneau est livré sous forme de différents composants qui doivent être assemblés avant utilisation :

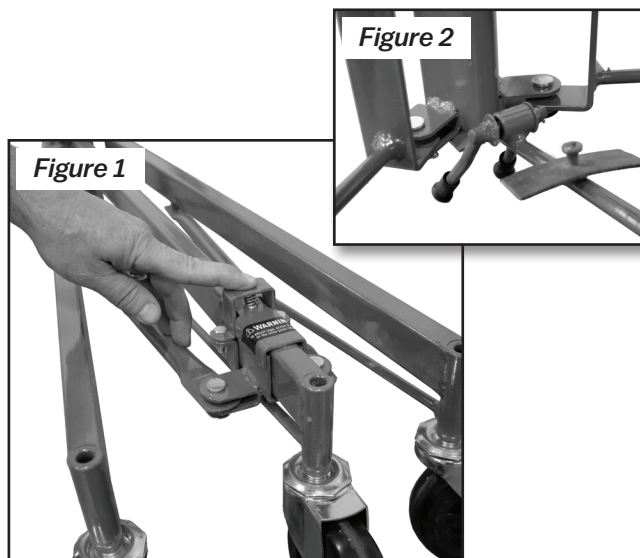
- A. Ensemble base de trépied
- B. Ensemble mât, qui comprend un ensemble treuil et des sections de levage télescopiques standard de 4 pi (1,2 m)
- C. Ensemble support, sans ses traverses amovibles
- D. Deux ensembles traverse de support



MODE D'ASSEMBLAGE

1. Installation de la base de trépied :

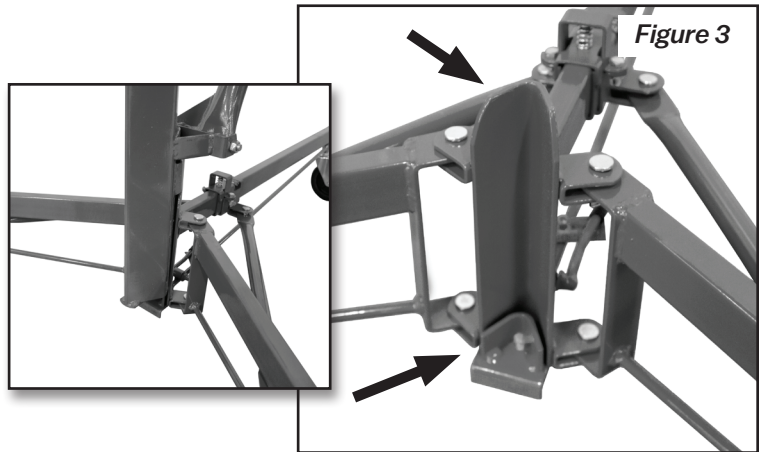
- Poser la base sur le sol, la faisant reposer sur ses roulettes.
- Appuyer sur l'anneau-étrier coulissant. Maintenir l'anneau appuyé tout en tirant les deux jambes avant vers l'extérieur jusqu'à ce que l'anneau-étrier s'encliquète dans l'orifice de verrouillage sur le bas du tube coulissant (figure 1).
- Pour empêcher la base de trépied de rouler vers l'arrière pendant l'assemblage, abaisser le dispositif d'arrêt comme illustré par la figure 2.



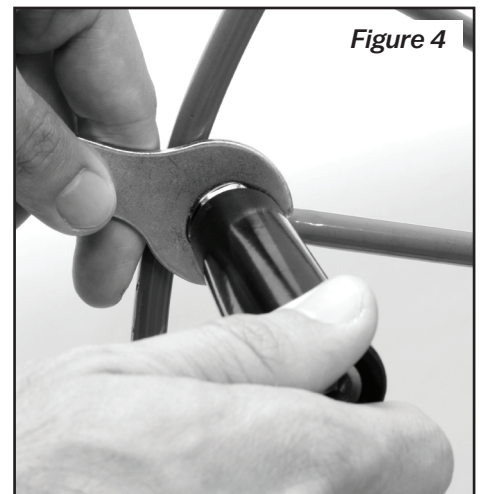
ASSEMBLAGE (SUITE)

- Placer l'ensemble mât au niveau des deux angles en « V » sur la base de trépied et abaisser le mât d'environ 1 po (2,5 cm) jusqu'à ce qu'il soit bien fixé (figure 3).

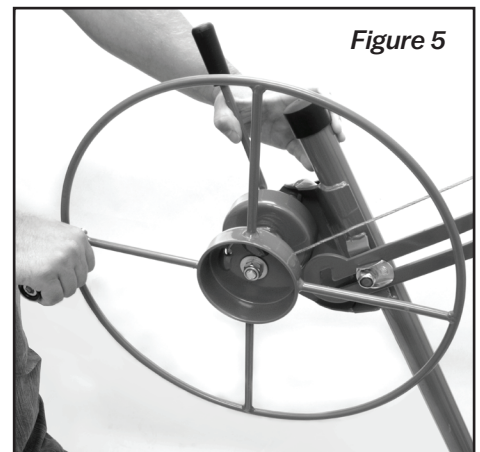
Avant de continuer, s'assurer que le mât est poussé tout en bas et maintenu solidement par les angles.



- Fixer la manivelle à la roue du treuil. Serrer l'écrou, en laissant un petit espace entre l'écrou et la manivelle pour que la manivelle tourne librement (figure 4).



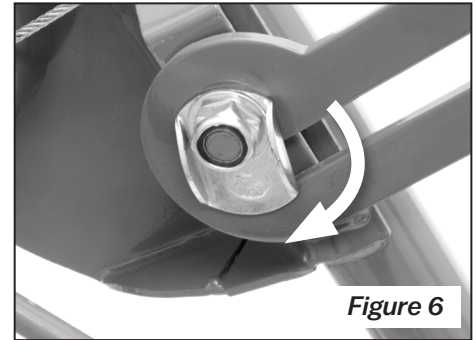
- Déplacer l'ensemble treuil dans sa position de travail :
 - Tenir la roue du treuil et le bras de freinage comme illustré par la figure 5. Faire tourner la roue du treuil légèrement vers l'avant tout en levant le bras de freinage pour desserrer le frein.
 - Lever le bras de freinage tout en haut. Saisir la barre du treuil et tenir fermement le bras de freinage avec le pouce.
 - Placer la main droite en haut du mât. Continuer de tenir le bras de freinage autant que nécessaire pour empêcher un recul du câble et tirer l'ensemble treuil vers vous.
 - Lorsque le treuil est complètement étendu (éloigné du logement du mât), relâcher le bras de freinage et faire pivoter vers l'arrière le crochet de retenue (figure 5b) pour qu'il ne maintienne plus les sections télescopiques à l'intérieur du logement du mât.



ASSEMBLAGE (SUITE)

- Repousser légèrement l'ensemble treuil vers le mât (figure 6). Cela enclenche automatiquement le dispositif de verrouillage de la barre coulissante pour maintenir le treuil complètement étendu.

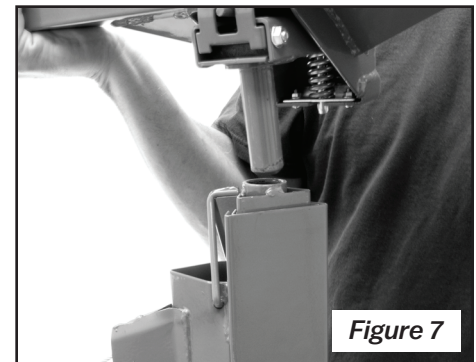
IMPORTANT : Avant de continuer, s'assurer que le dispositif de verrouillage de la barre coulissante est bien enclenché, c'est-à-dire tourné dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible.



AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures, le dispositif de verrouillage de la barre coulissante doit être bien enclenché lorsque l'ensemble treuil est étendu.

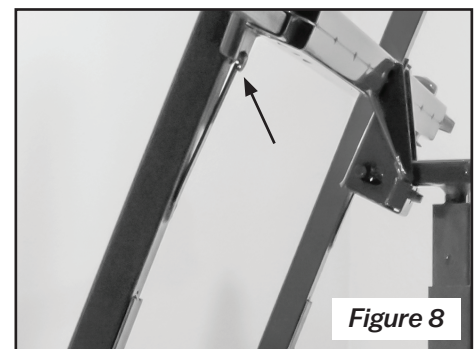
- Fixer le support au mât :
 - Insérer la barre de support dans l'ouverture en haut du mât (figure 7).
 - Fixer solidement le support au mât en faisant pivoter le verrou à bascule vers le haut de manière à ce qu'il s'accroche sur la tige du support.



- Fixer les traverses au support :

REMARQUE : Les traverses sont interchangeables.

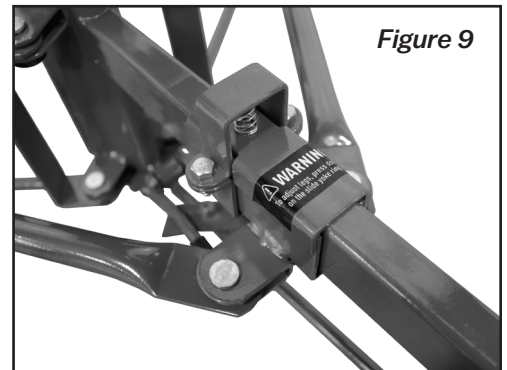
- Glisser les plaques coniques sur les traverses dans les cavités coniques sur le support.
- Pousser chaque traverse vers l'avant dans la cavité jusqu'à ce que la tige à ressort sur le bas de la traverse s'encliquète (figure 8).



COMMANDES DE L'OPÉRATEUR

ANNEAU-ÉTRIER COULISSANT (figure 9)

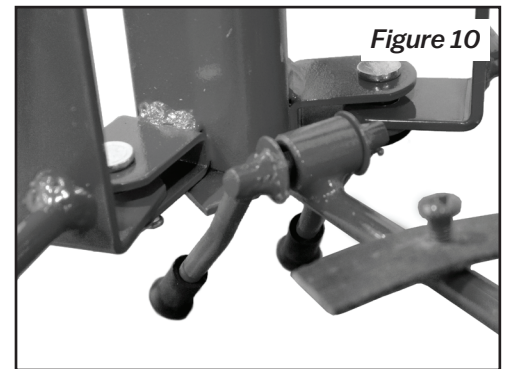
Appuyer sur l'anneau-étrier coulissant pour déverrouiller les deux jambes avant de manière à les faire pivoter dans la position de travail du lève-panneau ou dans sa position d'entreposage. Un bouton à ressort s'encliquète dans un orifice sur le bas du tube coulissant pour verrouiller les jambes pliantes en position.



DISPOSITIF D'ARRÊT (figure 10)

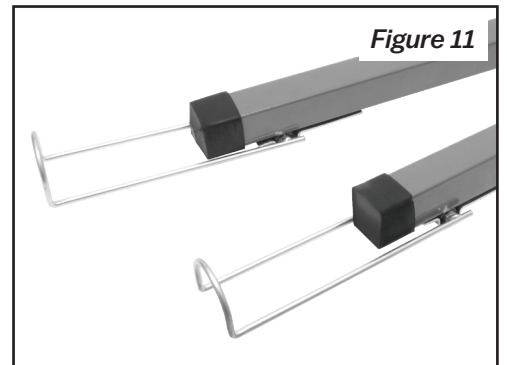
Faire pivoter le dispositif d'arrêt vers le bas pour empêcher la base de rouler vers l'arrière. Faire pivoter le dispositif d'arrêt vers le haut pour permettre à l'appareil de rouler librement.

* Verrouiller les roulettes pour améliorer la stabilité



CROCHETS DE SUPPORT DE PANNEAU (figure 11)

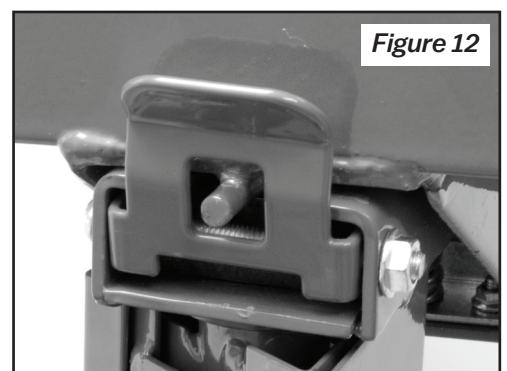
Ouvrir le crochet de support sur chaque traverse pour soutenir le panneau de cloison sèche lors de son chargement ou lors de l'inclinaison du support. Pour éviter qu'ils soient endommagés, toujours fermer les crochets de support avant de transporter ou d'entreposer le lève-panneau.



VERROU À BASCULE (figure 12)

Afin de permettre au support de s'incliner (pour charger un panneau de cloison sèche ou pour soulever le panneau vers une cloison latérale ou un plafond en pente), faire pivoter le verrou à bascule vers l'extérieur et vers le bas. Pour empêcher l'inclinaison du support, faire pivoter le verrou vers le haut pour mettre en prise la tige avec le support.

REMARQUE : Lorsque le support est dans la position de niveau (non inclinée), il s'inclinera également jusqu'à 10 degrés d'un côté à l'autre.



COMMANDES DE L'OPÉRATEUR (SUITE)

EXTENSIONS DE BRAS (figure 13)

Les extensions de bras sur les traverses s'étendent pour soutenir un panneau de cloison sèche plus long. Pour étendre une extension de bras, tirer le bouton de verrouillage avec la main droite jusqu'à ce que la main gauche puisse faire coulisser l'extension de bras vers l'extérieur. Le bouton de verrouillage peut s'enclencher pour verrouiller l'extension de bras à l'une des trois positions suivantes : complètement rétractée, étendue de 21 po (53 cm) ou étendue de 33 po (84 cm).



IMPORTANT : Ne jamais charger un panneau de cloison sèche ni faire fonctionner le lève-panneau si les boutons de verrouillage ne sont pas enclenchés à l'une de ces trois positions ou si les extensions de bras sont étendues au-delà de la position de 33 po (84 cm). Pour éviter qu'elles soient endommagées, toujours rétracter complètement les extensions de bras avant de transporter ou d'entreposer le lève-panneau.

Figure 14

DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DE LA BARRE COULISSANTE (figure 14)

Le dispositif de verrouillage de la barre coulissante maintient l'ensemble treuil à sa position de fonctionnement (entièrement étendu). Pour plier l'ensemble treuil contre le mât (lors du démontage de l'appareil en vue de son transport ou de son entreposage), déverrouiller le dispositif en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en soulevant la barre coulissante. Pour réassembler l'appareil, étendre complètement l'ensemble treuil et le repousser légèrement vers le mât pour enclencher automatiquement le dispositif de verrouillage.



NE JAMAIS serrer l'écrou sur le dispositif de verrouillage de la barre coulissante, sinon l'appareil ne pourra pas être plié en vue de son transport ou de son entreposage.

COMMANDES DE L'OPÉRATEUR (SUITE)

BRAS DE FREINAGE (figure 15)

La rotation de la roue du treuil permet à un frein à ressort de maintenir le support à la position de levage souhaitée. Pour abaisser le support, contrôler la rotation vers l'arrière du treuil en saisissant la manivelle de la roue tout en levant prudemment le bras de freinage pour desserrer le frein.

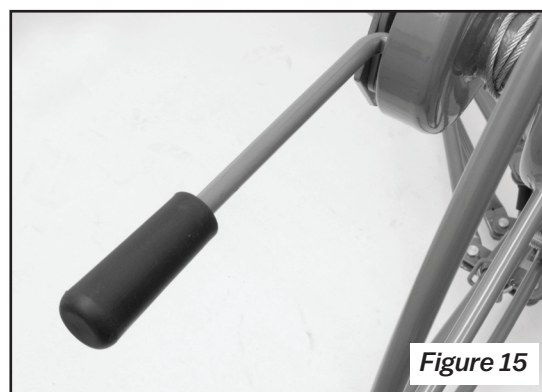


Figure 15

ROUE, MANIVELLE ET BARRE DE TREUIL (figure 16)

Faire tourner le treuil (à l'aide de la manivelle de la roue) permet d'enrouler ou de dérouler le câble qui soulève ou abaisse le support.

Saisir la barre pour faire levier lors de la rotation du treuil.

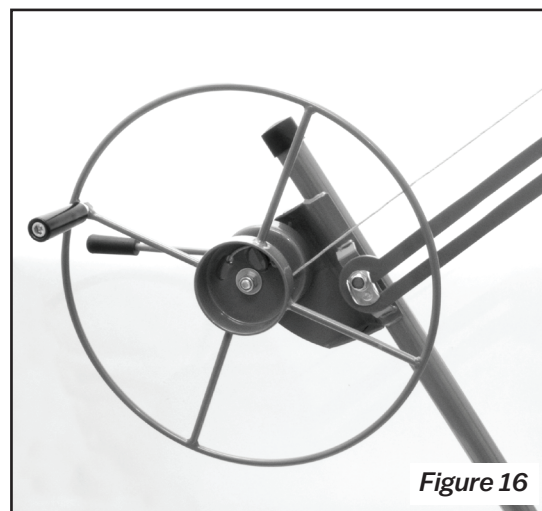


Figure 16

CROCHET DE RETENUE (figure 17)

Le crochet de retenue permet de maintenir les sections télescopiques à l'intérieur du mât pour le transport et l'entreposage.

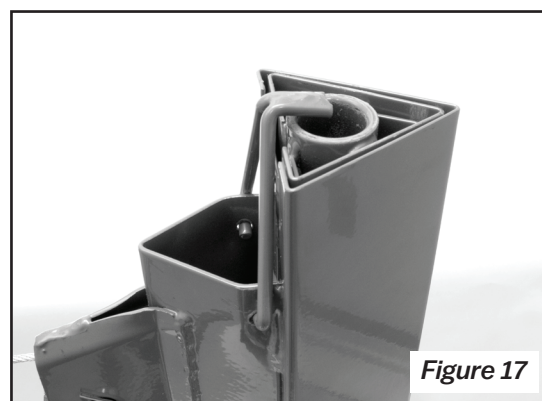


Figure 17

MODE D'UTILISATION



AVERTISSEMENT

Lire les mesures de précaution importantes à la page 2 avant d'utiliser le lève-panneau.

VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION

Chaque jour, avant d'utiliser le lève-panneau :

- Vérifier soigneusement l'absence d'usure et de dommages sur l'appareil. Prêter une attention particulière au câble.
- S'assurer que le lève-panneau est à la température de la pièce avant utilisation.
- Utiliser uniquement sur des surfaces dures et de niveau.
- S'assurer que le tambour de frein du treuil est propre et sec avant utilisation.



AVERTISSEMENT

Toujours porter un casque lors de l'utilisation du lève-panneau. Pour éviter de graves blessures, surveiller les obstacles en hauteur lors du levage de panneaux.

POUR CHARGER UN PANNEAU DE CLOISON SÈCHE

1. Mettre (abaisser) le dispositif d'arrêt pour empêcher le lève-panneau de rouler vers l'arrière. Verrouiller les roulettes pour améliorer la stabilité.
2. Ouvrir les crochets de support de panneau sur les deux traverses. S'assurer que le support est tourné de manière à ce que les crochets de support se trouvent sur le côté opposé de la roue du treuil.
3. Étendre autant que nécessaire et verrouiller les extensions de bras sur le support pour supporter pleinement la longueur du panneau de cloison sèche (voir page 5).
4. Relâcher le verrou à bascule pour incliner le support (voir page 6).
5. Tenir le panneau de cloison sèche, sa face papier étant orientée vers le support incliné, et le charger sur le lève-panneau. Mettre le panneau sur les crochets de support et le faire pencher avec précaution contre les traverses.
6. Si le panneau doit être installé sur un plafond plat, incliner à nouveau le support à sa position de niveau et verrouiller le verrou à bascule. Si le panneau doit être installé sur une cloison latérale ou sur un plafond en pente, laisser le support incliné.
7. Lever le dispositif d'arrêt sur la base et faire rouler prudemment le lève-panneau près de l'endroit où le panneau doit être installé.

POUR SOULEVER LE PANNEAU

IMPORTANT : Toujours abaisser le dispositif d'arrêt avant de soulever le panneau vers un plafond ou une cloison. **NE PAS** faire rouler un lève-panneau MARSHALLTOWN chargé pendant que la charge est soulevée.

1. Appuyer fermement sur la jambe arrière avec votre pied et tenir la barre avec votre main libre pour améliorer la stabilité (figure 18).
2. Faire tourner la roue du treuil dans le sens indiqué par la figure 18. En cas de charges plus lourdes demandant un effort supplémentaire de rotation, mettre les deux mains sur la roue comme illustré par la figure 19.
3. Le frein est à ressort pour maintenir automatiquement le support à la hauteur choisie lorsque la rotation cesse.

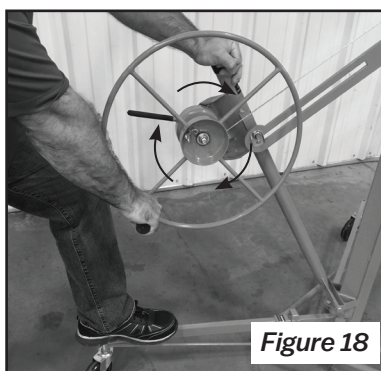


Figure 18

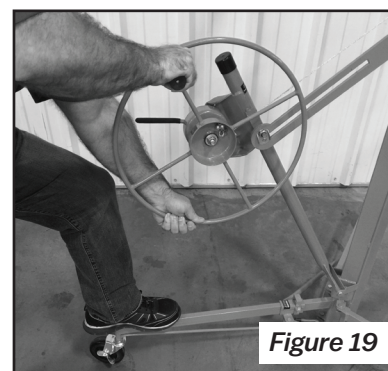


Figure 19



AVERTISSEMENT

Le support chute rapidement lorsque le bras de freinage est relâché. Contrôler le treuil avec la main droite sur la roue AVANT de relâcher le frein.

MODE D'UTILISATION (SUITE)

POUR ABAISSER LE PANNEAU

1. Saisir la manivelle de la roue avec la main droite de manière à limiter la rotation vers l'arrière du treuil.
2. Continuer à maintenir la manivelle du treuil. Relâcher prudemment le frein avec la main gauche et faire tourner lentement la roue vers l'arrière pour abaisser le support à la hauteur souhaitée (figure 20).

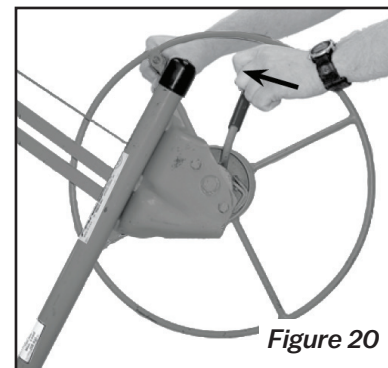


Figure 20



AVERTISSEMENT

Le support chute rapidement lorsque le bras de freinage est relâché. Contrôler le treuil avec la main droite sur la roue AVANT de relâcher le frein.

ENTREPOSAGE ET DÉMONTAGE

Toujours entreposer le lève-panneau à l'abri dans un endroit sec.

DÉMONTAGE

Pour démonter le lève-panneau en vue de son transport ou de son entreposage :

1. Faire descendre le support tout en bas en le faisant tourner.
2. Faire coulisser les extensions de bras du support vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées. Fermer les crochets de support de panneau.
3. Retirer les traverses en pressant la tige à ressort sur le bas et en faisant glisser les traverses hors de la cavité conique.
4. Soulever le support d'environ 3 po (8 cm) jusqu'à ce qu'il puisse être retiré du mât.
5. Faire tourner la roue du treuil d'un tour complet vers l'avant (comme illustré à la page 4). Cela soulèvera la section télescopique interne.
6. Déverrouiller l'ensemble treuil en soulevant la barre coulissante avec la main gauche tout en faisant tourner le dispositif de verrouillage de la barre coulissante dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la main droite.
7. Maintenir le dispositif de verrouillage de la barre coulissante en position non enclenchée et pousser les sections télescopiques dans le mât avec la main gauche. L'ensemble treuil se déplacera vers le logement du mât.
8. Faire descendre les sections télescopiques tout en bas en les faisant tourner. Faire pivoter le crochet de retenue vers le haut, refaire légèrement tourner les sections télescopiques vers le haut jusqu'à ce qu'elles soient fixées par le crochet (figure 17).
9. Maintenir le crochet de retenue dans cette position avec la main gauche et faire tourner le treuil vers l'avant avec la main droite.
10. L'ensemble treuil se pliera contre le mât. Lorsque la barre coulissante entre en contact avec le mât, serrer le câble en tournant un peu plus la roue (suffisamment pour maintenir en place l'ensemble treuil).
11. Soulever prudemment le mât/treuil d'environ 1 po (2,5 cm) pour le libérer de la base du trépied.
12. Pour plier la base, appuyer sur l'anneau-étrier coulissant et faire pivoter les jambes avant jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées en position fermée.

ENTRETIEN

- Vérifier fréquemment l'état du câble et avant chaque utilisation. Le changer au premier signe d'usure.
- Huiler de temps en temps les poulies du câble. Faire tourner les sections télescopiques vers le haut pour avoir accès à la poulie du câble interne. Ne jamais laisser de l'huile ou de la graisse entrer en contact avec la surface du tambour de frein du treuil.
- Huiler de temps en temps les roulements des roulettes.
- Si les sections télescopiques du mât ne fonctionnent pas de façon fluide, appliquer de la paraffine aux surfaces de coulissement.
- Ne pas marteler les composants du lève-panneau pour cloison sèche de MARSHALLTOWN.



104 S. 8th Ave., Marshalltown, IA, États-Unis
Téléphone 800-888-0127 / 641-753-0127
Télécopie 800-477-6341 / 641-753-6341
www.MARSHALLTOWN.com
WS2091